209 — 106

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME R… DU CANA…

Province Saskatchewan — District No. 209 — S. District No. — Enumeration District / District du recenseur No. 106 — in / dans 2/27 R 11 W 2 — (City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 8

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par William McKolio, Enumerator. / Recenseur. — June 13

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or divorced. (Write out in full.)	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration into Canada. If an immigrant.	Year of naturalization. If formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	WAGE-EARNERS. State whether person is employer, employee, artisan, farmer, laborer, fisherman, fisherman and farmer, lumberman, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of work per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour when employed by the hour.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in comp.'s year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons over 15 years of age at College, University or Convent.	INFIRM… Specify age when…	Blind.	Deaf and dumb.
NUMEROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile.	Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié (ve), veuf, divorcé. (Écrire au long.)	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	EMPLOYÉS. Mentionner ici la personne est patron, ouvrier, artisan, cultivateur, pêcheur, pêcheur et cultivateur, bûcheron, marin, pharmacien, etc.	Nombre de semaines à l'emploi principal au cours de l'année.	Nombre de semaines à d'autres travaux qu'à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Gain total en 1910 provenant des emplois en dehors de l'emploi principal, s'il y en a eu.	Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure seulement.	ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année courante.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de plus de 15 ans au collège, au couvent ou à l'université.	INFIRMITÉ auquel l'individu…	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Nickolio Mary	27. 11. W. 2.	F	Wife	M	July	1859	52	Austria	1897		Ruthenian	Canadian	R. Cath	Farmer																	No	No	Ruthe			
2		" Hafla	"	F	Daughter	S	March	1899	12	Sask Canada			"	"	"																		No	No	"			
3	97	97 Lesko Mikolo	"	M	Head	M	October	1881	30	Austria	1905	1909	"	"	"	Farmer																	No	No	"			
4		" Malanka	"	F	Wife	M	August	1884	27	"	"	"	"	"	"																		No	Yes	"			
5		" Mutoy	"	M	Son	S	Septem	1910	7/12	Sask Canada			"	"	"																		Yes	Yes	"			
6	98	98 Mandziak Teod.	"	M	Head	M	Nov	1889	22	Austria	1899	1909	Ruthenian	Canadian	R. Cath	Farmer																	Yes	Yes	E.			
7		" Anna	"	F	Wife	M	Decem	1891	20	Austria	1909	"	Ruthenian	Canadian	R. Cath																		No	No	"			
8	99	99 Wene Iwan	"	M	Head	M	July	1860	51	Austria	1908		Ruthenia	Canadian	R. Cath	Farmer																	No	No	"			
9		" Kasia	"	F	Wife	M	August	1851	59	"	"	"	"	"	"																		No	Yes	"			
10	100	100 Wene Mikola	"	M	Head	S	May	1886	25	"	"	"	"	"	"	Farmer																	Yes	Yes	E.			
11		" Petro	"	M	Head	S	May	1892	19	"	"	"	"	"	"	Farmer																	Yes	Yes	E.			
12		" Horst	"	M	Son	S	May	1893	17	"	"	"	"	"	"	Do																	Yes	Yes	"			
13		" Maryuia	"	F	Daughter	S	April	1897	14	"	"	"	"	"	"																		Yes	Yes	E.			
14		" Lesia	"	F	Daughter	S	Decem	1900	11	"	"	"	"	"	"																		Yes	Yes	E.			
15	101	101 Mankew-ky Mytro	"	M	Head	M	September	1878	32	Austria	1903	1909	Ruthenian	Canadian	R. Cath	Farmer																	Yes	Yes	E.			
16		" Anna	"	F	Wife	M	Septem	1891	20		1897		"	"	"																		No	No	"			
17		" Mary	"	F	Daughter	S	Decem	1908	3	Sask Canada			"	"	"																		No	No	E.			
18		" Wasyl	"	M	Son	S	April	1909	2	Sask Canada			"	"	"																				"			
19		" Mikola	"	M	Son	S	Nov	1910	7/12	Sask Canada			"	"	"																				"			
20	102	102 Mankewsky Petro	"	M	Head	M	July	1871	70	Austria	1904	1909	Ruthenian	Canadian	R. Cath	Farmer																	No	No	"			
21		" Safrona	"	F	Wife	M	August	1881	50	Austria	"	"	"	"	"																		No	No	"			
22		" Mytro	"	M	Son	S	April	1905	6	Sask Canada			"	"	"																		No	No	"			
23	103	103 Wagra Iwan	"	M	Head	M	August	1871	40	Austria	1905	1909	Ruthenian	Canadian	"	Farmer																	No	No	E.			
24		" Maryuia	"	F	Wife	M	September	1876	35	Austria	"	"	"	"	"																		No	No	"			
25		" Paraska	"	F	Daughter	S	November	1895	16	"	"	"	"	"	"																		No	No	"			
26		" Yakim	"	M	Son	S	December	1899	12	"	"	"	"	"	"																		Yes	Yes	"			
27	104	104 Mankewsky Andrew	"	M	Head	M	Decem	1883	28	Austria	"	1910	Ruthenian	Canadian	R. Cath	Farmer																	No	No	"			
28		" Tonia	"	F	Wife	M	May	1892	19	"	"	"	"	"	"																				"			
29		" Wasyl	"	M	Son	S	Septem	1910	7/12	Sask Canada			"	"	"																				No			
30	105	105 Yashchuk Mikola	"	M	Head	M	May	1855	56	Austria	1897	1908	Ruthe	Canadian	R. Cath	Farmer																	No	No	"			
31		" Mary	"	F	Wife	M	August	1864	47	Austria	1897	"	"	"	"																		No	No	"			
32		" Wasylyna	"	F	Daughter	S	March	1895	16	Austria	"	"	"	"	"																		No	No	"			
33		" Maryna	"	F	Daughter	S	July	1898	13	Sask Canada			"	"	"																		Yes	Yes	"			
34		" Wasyl	"	M	Son	S	August	1899	12	Sask			"	"	"																		Yes	Yes	E.			
35		" Katrina	"	F	Daughter	S	March	1902	9	Sask			"	"	"																		Yes	Yes	E.			
36		" Andrew	"	M	Son	S	March	1905	6	Sask			"	"	"																		No	No	"			
37		" Stefan	"	M	Son	S	Decem	1907	4	Sask			"	"	"																				"			
38		" Martina	"	F	Daughter	S	September	1909	2	Sask			"	"	"																				"			
39	106	106 Yashchuk John	"	M	Head	M	July	1881	30	Austria	1897	1909	Ruthenian	Canadian	R. Cath																		No	No	Ruthe			
40		" Maria	"	F	Wife	M	June	1881	30	Austria	1900		"	"	"																		No	No	"			
41		" Katrina	"	F	Daughter	S	Septem	1904	7	Sask Canada			"	"	"																		No	No	"			
42		" Anna	"	F	Daughter	S	October	1906	5	Sask			"	"	"																				—			
43		" Wasyl	"	M	Son	S	April	1907	4	Sask			"	"	"																				"			
44		" Wasylyna	"	F	Daughter	S	March	1911	3/12	Sask			"	"	"																				"			
45	107	107 Zbarowski Mytro	"	M	Head	M	September	1882	29	Austria	1910		Ruthe	Ruthe	R. Cath	Farmer																	Yes	Yes	E.			
46		" Raska	"	F	Wife	M	Septem	1885	26	Austria	"		"	"	"																		Yes	Yes	"			
47		" Haska	"	F	Daughter	S	October	1908	3	Austria	"		"	"	"																			—			
48		" Stefan	"	M	Son	S	Decem	1910	1/12	Canada			"	"	"																				"			
49	108	108 Weaker Hester	"	M	Head	M	April	1853	58	U.S.A.	1908		German	Christian	Presb.	Farmer																	Yes	Yes	Engg.			
50	109	109 Yatsuk Andrew	"	M	Head	S	Nov	1876	15	Austria	1897		Ruth	Canadian	R. Cath	Labourer																	Yes	Yes	Ruthe			